

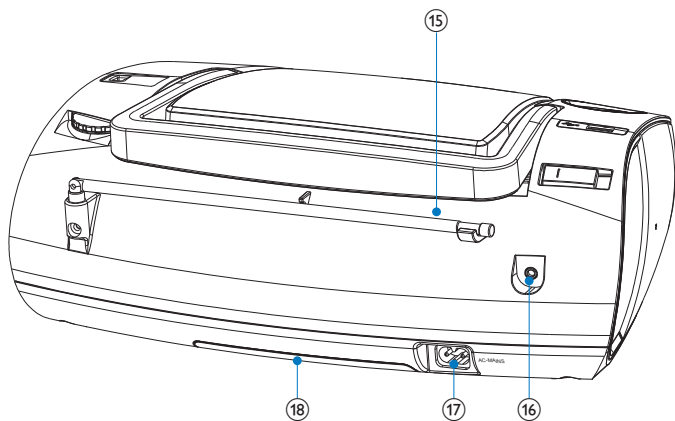
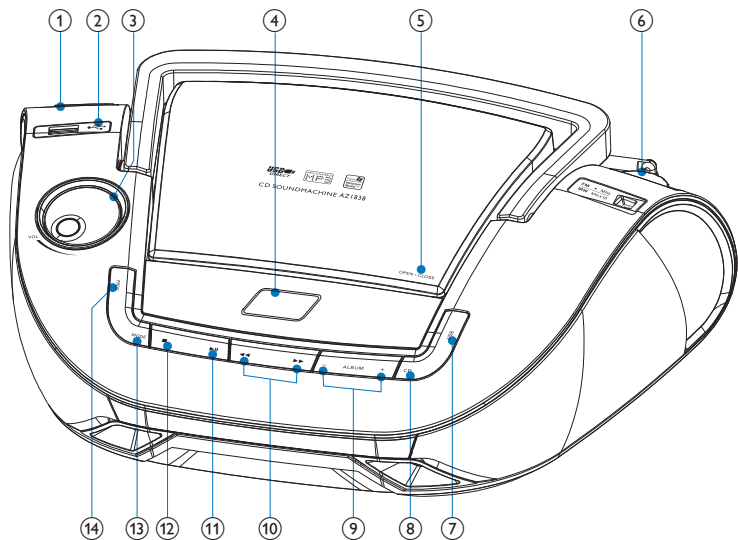
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1838



PL Instrukcja obsługi

PHILIPS



1 Ważne

Bezpieczeństwo

Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu.

Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje, w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy włożyć wtyczkę do końca. (W krajach z wtyczką uniwersalną: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu).

- ① Przeczytaj tę instrukcję.
- ② Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- ③ Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- ④ Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- ⑤ Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- ⑥ Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- ⑦ Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.

- ⑧ Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- ⑨ Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- ⑩ Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- ⑪ Odłączaj urządzenie od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- ⑫ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- ⑬ **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
- Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- ⑭ Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub przyskakującą wodą.
- ⑮ Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyn wypełnionych płynami, płonących świec).
- ⑯ Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nie patrz bezpośrednio na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.



Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.



Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.



Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi

użytkowaniu materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać pozwolenia. Patrz ustawa o prawie autorskim (Copyright Act 1956) i ustawy dotyczące ochrony własności artystycznej (The Performer's Protection Acts — 1958 - 1972).



**Be responsible
Respect copyrights**

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

Informacje o znakach towarowych

Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.



Urządzenie zawiera następującą etykietę:



Symbol urządzenia klasy II:

Symbol ten informuje, iż ten produkt posiada podwójną izolację.



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

2 Radioodtwarzacz CD

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Radioodtwarzacz CD umożliwia:

- odtwarzanie płyt CD, MP3/WMA
 - odtwarzanie plików MP3/WMA z urządzeń USB
 - słuchanie radia FM/MW
 - programowanie kolejności odtwarzania utworów
-

Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
 - Przewód sieciowy
 - Przewód MP3 LINK
 - Instrukcja obsługi
-

Opis urządzenia

- ① **Przełącznik źródła dźwięku: CD/USB, FM, MW, OFF**
 - Wybór odtwarzacza CD lub złącza USB, radia FM, MW(AM) jako źródła dźwięku; wyłączanie urządzenia.
- ② 
 - Gniazdo USB.
- ③ **VOL+/-**
 - Dostosowywanie poziomu głośności.
- ④ **Panel wyświetlacza**
 - Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia.
- ⑤ **OPEN/CLOSE**
 - Naciśnij, aby otworzyć lub zamknąć szufladę na płytę.
- ⑥ **TUNING+/-**
 - Wyszukiwanie stacji radiowych.
- ⑦ **USB**
 - Wybór urządzenia USB jako źródła.

- ⑧ **CD**
 - Wybierz źródło płyty CD.
- ⑨ **- ALBUM +**
 - Płyty MP3-CD: Przechodzenie do następnego / poprzedniego albumu MP3-CD.
- ⑩ **◀◀▶▶**
 - Wybieranie poprzedniego / następnego utworu.
 - Wyszukiwanie do tyłu / do przodu.
- ⑪ **▶▶**
 - Rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania.
- ⑫ **■**
 - Zatrzymanie odtwarzania.
 - Usuwanie programu.
- ⑬ **MODE**
 - Wybieranie trybu odtwarzania: REPEAT lub SHUFFLE.
- ⑭ **PROG**
 - Płyty MP3-CD: Programowanie utworów i przeglądanie programu.
- ⑮ **Antena teleskopowa**
 - Regulacja odbioru radia FM.
- ⑯ **MP3 LINK**
 - Gniazdo do podłączenia zewnętrznego urządzenia.
- ⑰ **AC MAINS**
 - Gniazdo do zasilacza sieciowego (dołączony do zestawu).
- ⑱ **Pokrywa komory baterii**

3 Czynności wstępne

Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na spodzie urządzenia.

Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

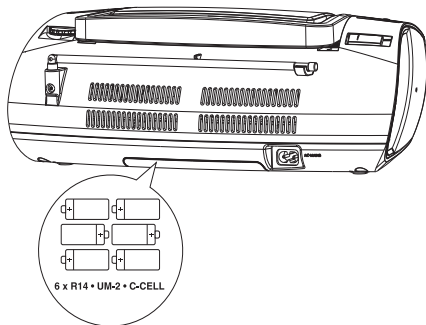
Wkładanie baterii



Uwaga

- Do zasilania urządzenia można używać zarówno baterii, jak i zasilania sieciowego.
- Baterie nie są dołączone do zestawu.

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 6 baterii 1,5 V R14/UM-2/C z zachowaniem wskazanej prawidłowej kolejności (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Podłączanie zasilania



Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie zestawu.



Ostrzeżenie

- Ryzyko porażenia prądem! Po odłączeniu zasilania prądem przemiennym zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazodka. Nigdy nie ciągnij za przewód.



Uwaga

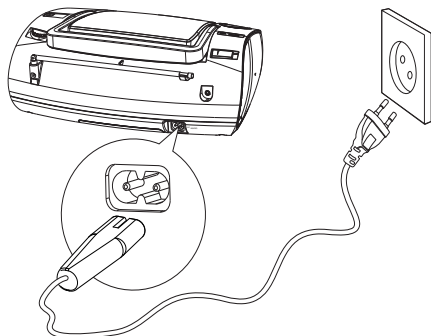
- Umieść urządzenie w pobliżu gniazdka zasilania, w miejscu zapewniającym łatwy dostęp do przewodu zasilającego.

- 1 Podłącz przewód zasilający do gniazda **AC~ MAINS** urządzenia oraz do gniazda elektrycznego.



Uwaga

- Aby zaoszczędzić energię: Po zakończeniu korzystania z urządzenia ustaw przełącznik w pozycji **OFF**.



4 Korzystanie z radioodtwarzacza CD

Odtwarzanie płyty CD



Uwaga

- Nie można odtwarzać płyt CD zabezpieczonych prawami autorskimi.

Można odtwarzać dostępne w sprzedaży płyty CD:

- CD-R
- CD-RW
- MP3-CD

- WMA-CD
- 1 Ustaw przełącznik źródła dźwięku na **CD/USB**.
- 2 Naciśnij i otwórz pokrywkę kieszeni na płytę CD.
- 3 Włóż płytę CD etykietą do góry.
- 4 Delikatnie zamknij pokrywkę.
- 5 Naciśnij przycisk **CD**, aby wybrać źródło CD.
- 6 Naciśnij przycisk ►||, aby rozpocząć odtwarzanie.
 - ↳ Wyświetli się ►.
 - ↳ Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.
 - ↳ Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk ►||.

Odtwarzanie z urządzeń USB



Uwaga

- Upewnij się, że pamięć urządzenia USB zawiera pliki muzyczne w formatach obsługiwanych przez to urządzenie.

- 1 Włóż złącze USB urządzenia do gniazda 🔌.
- 2 Ustaw przełącznik źródła dźwięku na **CD/USB**.
- 3 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.
- 4 Naciśnij przycisk - **ALBUM** +, aby wybrać folder.
- 5 Za pomocą przycisków ◀◀▶▶ wybierz plik.
- 6 Naciśnij przycisk ►||, aby rozpocząć odtwarzanie.
 - Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.
 - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk ►||.

Wybór utworu

- 1 Naciśnij przycisk ◀◀▶▶, aby wybrać utwór.

Wybór albumu

Dotyczy tylko płyt MP3-CD.

- 1 Naciśnij przycisk - **ALBUM** +, aby wybrać album.

Wyszukiwanie fragmentu utworu

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przyciski ◀◀▶▶.
↳ Płyta jest odtwarzana z dużą prędkością i niższą głośnością.
- 2 Zwolnij przycisk ◀◀▶▶, aby wznowić odtwarzanie.



Wskazówka

- Gdy wyszukiwanie dojdzie do końca ostatniego utworu, płyta CD zatrzyma się.

Wybór trybu odtwarzania

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aby wybrać tryb odtwarzania:
 - [⏮] (powtórz) — powtarzanie utworu;
 - [⏮ ALL] (powtórz wszystkie) — powtarzanie całej płyty CD lub programu;
 - [⏮] (losowo) — odtwarzanie utworów w losowej kolejności;
 - [⏮ ⏮ ALL] (powtórz wszystkie losowo) — powtarzanie wszystkich utworów w losowej kolejności.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aż z wyświetlacza znikną ikony trybu odtwarzania.



Wskazówka

- Nie można wybrać trybu odtwarzania losowego podczas odtwarzania zaprogramowanych ścieżek.

Program odtwarzania w ustalonej kolejności

Użytkownik może zaprogramować odtwarzanie nawet 20 utworów w żądanej kolejności.

- 1 Przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij przycisk **PROG**, aby uruchomić program odtwarzania w ustalonej kolejności.
↳ Na wyświetlaczu zostaną wyświetlone [PROG] i [P01].
 - W przypadku płyt MP3-CD: Naciśnij przycisk - **ALBUM** +, aby wybrać album.
- 2 Naciśnij przycisk ◀◀▶▶, aby wybrać utwór.
- 3 Naciśnij przycisk **PROG**, aby dodać utwór do programu odtwarzania.
↳ Na wyświetlaczu zostaną wyświetlone [PROG] i [P02].

- 4 Powtórz czynności 2–4, aby wybrać i dodać do programu wszystkie żądane utwory.
- ↳ Po zapisaniu 20 utworów nie można wybrać kolejnych utworów, a na wyświetlaczu pojawi się tekst **[FUL]**.
- 5 Aby odtwarzać program, naciśnij przycisk ►||.
- Aby wyświetlić zaprogramowane utwory, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** w trybie zatrzymania.
- 6 Aby usunąć program, naciśnij przycisk ■ w trybie zatrzymania.
- ↳ Wyświetli się **[CLr]**.

Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

Zestawu można używać do odtwarzania dźwięku z urządzenia zewnętrznego.

- 1 Podłącz przewód MP3 Link do:
- gniazda **MP3-LINK** typu jack (3,5 mm) z tyłu urządzenia.
 - gniazda wyjścia sygnału dźwięku urządzenia zewnętrznego.
- ↳ Ten zestaw zatrzymuje bieżące odtwarzanie i uruchamia odtwarzanie sygnału audio z urządzenia zewnętrznego.

Słuchanie stacji radiowych

- 1 Przełącz **FM/MW selector** w tryb **FM** lub **MW**.
- 2 Obracaj pokrętkę **TUNING+/-** aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.



Wskazówka

- Aby poprawić odbiór sygnału w paśmie FM, wysuń, przechyl lub obróć antenę teleskopową.
- Aby poprawić odbiór sygnału w paśmie MW, obróć urządzenie w innym kierunku.

5 Informacje o produkcie



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wymiary (D x S x W)	341 mm x 236 mm x 122 mm
Waga	1,8 kg
Zasilanie	DC 9 V 1,5 A 220–240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy	W czasie pracy < 12 W
Moc wyjściowa	2 x 1 W RMS
Temperatura podczas pracy	-10°C – 50°C 14°F – 122°F

Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart)

Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 128 bajtów)

Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu;

- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane; Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane;
- Pliki audio AAC, WAV, PCM;
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac);
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

6 Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/support). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający został prawidłowo podłączony.
- Upewnij się, że w sieci elektrycznej jest napięcie.
- Upewnij się, że baterie zostały włożone prawidłowo.

Brak dźwięku

- Ustaw głośność.
- Upewnij się, że odtwarzany utwór ma zgodny format.

Wyświetlacz nie działa prawidłowo lub brak reakcji na używanie elementów sterujących.

- Odłącz przewód zasilający, a następnie podłącz go ponownie po kilku sekundach.

Nie można odtworzyć płyty

- Upewnij się, że płyta została umieszczona etykietką do góry.
- Płytę należy przecierać ściereczką wykonaną z mikrowłókien ruchem od środka ku zewnętrznej krawędzi, po linii prostej.

- Płyta może być uszkodzona. Spróbuj odtworzyć inną płytę.
- Upewnij się, że płyta CD-R/CD-RW została zamknięta.
- Upewnij się, że soczewka lasera jest czysta.
- Upewnij się, że płyta CD nie jest zabezpieczona prawami autorskimi.

W trakcie odtwarzania płyty CD utwory same przeskakują.

- Upewnij się, że płyta CD nie jest uszkodzona ani zabrudzona.
- Upewnij się, że program / odtwarzanie losowe nie są aktywne.

Nieobsługiwane urządzenie USB lub karta SD/MMC

- Urządzenie USB lub karta SD/MMC jest niezgodna z urządzeniem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

